

23 -10- 2007

08 -11- 2007

85.625 | Co | 14904

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE
TERUGWINNING VAN ALLERLEI
PRODUCTEN****SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LA RECUPERATION DES
PRODUITS DIVERS**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2007.

Convention collective de travail du 20 septembre 2007.

VERVOERSKOSTEN**FRAIS DE TRANSPORT**

In uitvoering van artikel 5 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 12 juli 2007.

En exécution de l'article 5 de l'accord national 2007 - 2008 du 12 juillet 2007.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**CHAPITRE Ier. - Champ d'application**

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair subcomité voor de terugwinning van allerlei producten.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour la récupération des produits divers.

Art. 2.

Art. 2.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers ou les ouvrières.

Art. 3.

Art. 3.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn alleen toepasselijk indien de werkelijke heen en terug opgetelde afstanden ten minste 1 kilometer bedragen.

Les dispositions de la présente convention collective de travail ne s'appliquent que si les distances réelles aller-retour additionnées atteignent au moins 1 km.

**HOOFDSTUK II. - Tussenkost van de
werkgever****CHAPITRE II. - Intervention de l'employeur**

Art. 4.

Art. 4.

Wanneer de arbeider zich verplaatst naar het werk met de trein of met gelijk welk ander privé vervoermiddel bedraagt de tegemoetkoming van de werkgever in de verplaatsingskosten: de werkgeversbijdrage in de kosten van de

Quand l'ouvrier se déplace vers son lieu de travail en train ou au moyen de tout autre moyen de transport privé, l'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement s'élève à: l'intervention patronale dans le prix de la carte-train en seconde

treinkaart - 2de klasse van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, geregeld overeenkomstig de beschikkingen van het koninklijk besluit van 10 december 1990, houdende vaststelling van het bedrag van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de NMBS ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden (Belgisch Staatsblad van 14 december 1990).

Voor de afstanden van minder dan 3 kilometer wordt de werkgeverstussenkomst berekend volgens het principe van 1/3 per kilometer van de bijdrage van de werkgever in de prijs van het sociale abonnement N.M.B.S. (treinkaart) voor de afstand "0-3 km."

Iedere latere aanpassing van deze laatste reglementering wordt toegepast.

Art. 5. - Openbaar vervoer, andere dan NMBS

De modaliteiten van de bijdrage van de werkgevers ten gunste van de arbeiders die gebruik maken van het openbaar vervoer, andere dan de NMBS, worden vastgesteld als volgt:

wanneer het een eenheidsprijs betreft, wordt de bijdrage van de werkgever, ongeacht de afstand, forfaitair vastgesteld op de tussenkomst in de prijs van het abonnement voor een gemiddelde afstand die forfaitair wordt vastgesteld op 7 km, zonder evenwel 60 % van de door de werkman werkelijk betaalde prijs te overschrijden.

Art. 6. - Combinatie van verschillende openbare vervoermiddelen

Wanneer de werkman verschillende openbare gemeenschappelijke vervoermiddelen gebruikt, is de bijdrage van de werkgever geregeld voor een afstand die overeenstemt met de som van de afstanden van de verschillende vervoermiddelen, overeenkomstig de modaliteiten bepaald bij artikel 4 en de tabellen gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1990 (Belgisch Staatsblad van 14 december 1990),

classe de la Société nationale des Chemins de fer belges, fixée conformément à l'arrêté royal du 10 décembre 1990 concernant l'intervention de l'employeur dans la perte subie par la SNCB par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés (Moniteur Belge du 14 décembre 1990).

Pour les distances de moins de 3 kilomètres, l'intervention des employeurs est calculée selon le principe de 1/3 par kilomètre de l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux S.N.C.B. (carte train) pour une distance "0-3 km."

Toute modification ultérieure de cette dernière réglementation est appliquée.

Art. 5. - Transport en commun public, autre que la SNCB

Les modalités d'intervention des employeurs en faveur des ouvriers qui utilisent le transport public, autre que la SNCB, sont fixées comme suit:

lorsque le prix est unique, quelle que soit la distance, l'intervention des employeurs, fixée de manière forfaitaire, est égale à l'intervention dans le prix de l'abonnement pour une distance moyenne fixée forfaitairement à 7 km, sans toutefois être supérieure à 60 % du prix effectivement payé par l'ouvrier.

Art. 6. - Combinaison de différents moyens de transport public

Lorsque l'ouvrier utilise plusieurs moyens de transport public, l'intervention de l'employeur est réglée, pour une distance équivalente à la somme des distances des différents moyens de transport, conformément aux modalités prévues à l'article 4 et aux tableaux annexés à l'arrêté royal du 10 décembre 1990 (Moniteur belge du 14 décembre 1990), visé à l'article 4.

bedoeld in artikel 4.

HOOFDSTUK III. - Modaliteiten van terugbetaling

Art. 7.

- a) De arbeiders leggen aan de werkgevers een ondertekende verklaring of een vervoerbewijs voor, waarbij verzekerd wordt dat zij gewoonlijk een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruiken voor de verplaatsing van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling en omgekeerd, en preciseren het aantal effectief afgelegde kilometers. Zij waken erover in de kortst mogelijke tijd alle wijzigingen in deze toestand te signaleren. Indien het attest moet betaald worden, zullen deze kosten terugbetaald worden door de werkgever op voorlegging van het betalingsbewijs.
- b) In geval van verplaatsing met een privé vervoermiddel, komen de werkgevers tussen in de kosten veroorzaakt door de andere vervoermiddelen op voorwaarde dat de werkmán een door hem ondertekende verklaring levert, nodig voor het vaststellen van de afgelegde afstand.
Indien de werkmán dit bewijs niet kan leveren, wordt de berekening, in gemeen akkoord tussen de partijen, afzonderlijk in iedere onderneming opgemaakt, rekening houdende met de plaatselijke bijzonderheden.
- c) De werkgever kan op elk ogenblik de authenticiteit van de onder a) en b) bedoelde attest nagaan.
- d) De tussenkomst van de werkgever zal betaald worden ter gelegenheid van de betaalperiode die in de onderneming gebruikelijk is en op zijn minst een keer per maand.

CHAPITRE III. - Modalités de remboursement

Art. 7.

- a) Les ouvriers présentent aux employeurs une déclaration signée ou un titre de transport, certifiant qu'ils utilisent habituellement un moyen de transport en commun pour leur déplacement du domicile au lieu de travail et vice-versa, et précisent le kilométrage effectivement parcouru. Ils veilleront à signaler dans les plus brefs délais toute modification de cette situation. Si l'attestation entraîne un coût, il est remboursé par l'employeur contre fourniture de la preuve de paiement.
- b) En cas de déplacement par un moyen de transport privé, les employeurs interviennent dans les frais occasionnés à condition que l'ouvrier établisse une déclaration signée par lui, nécessaire pour déterminer la distance parcourue.
Si l'ouvrier n'est pas à même de fournir cette preuve, le calcul s'effectue dans chaque entreprise, de commun accord entre les parties, en tenant compte des particularités locales.
- c) L'employeur peut à tout moment contrôler l'authenticité de l'attestation visée sous a) ou b).
- d) L'intervention de l'employeur sera payée à l'occasion de la période de paiement qui est d'usage dans l'entreprise et au minimum une fois par mois.

HOOFDSTUK IV. - Fietsvergoeding

Art. 8.

Arbeiders die zich voor een gedeelte of voor de volledige afstand met de fiets verplaatsen wordt de tussenkomst van de werkgever bepaald op € 0,15 per kilometer die afgelegd wordt per fiets, enkel traject. Deze vergoeding dient beschouwd te worden als een fietsvergoeding.

Het deel van het traject dat niet per fiets wordt afgelegd, dient te worden vergoed volgens de bepalingen van artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

De werkgever zal op vraag van de arbeider jaarlijks de nodige gegevens bevestigen die het de arbeider mogelijk maken zijn fietsgebruik aan te tonen. Deze gegevens hebben betrekking op de in aanmerking genomen afstand tot de werkplaats, het aantal gewerkte dagen en de betaalde vergoeding.

HOOFDSTUK V.

Art. 9.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau.

HOOFDSTUK VI. - Slotbepalingen

Art. 10.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief,

CHAPITRE IV. - Indemnité vélo

Art. 8.

Pour les ouvriers qui se déplacent pour une partie ou pour la totalité de la distance en vélo, l'intervention patronale est fixée à 0,15 € par kilomètre parcouru en vélo, trajet aller. Cette indemnité doit être considérée comme une indemnité vélo.

La partie du trajet qui n'est pas effectuée en vélo doit être indemnisée conformément aux dispositions fixées à l'article 4 de la présente convention collective de travail.

L'employeur confirmera chaque année, à la demande de l'ouvrier, les données nécessaires permettant l'ouvrier à démontrer son utilisation du vélo. Ces données comprennent la distance prise en compte jusqu'au lieu de travail, le nombre de jours de présence au travail et l'indemnité payée.

CHAPITRE V.

Art. 9.

Les cas existants plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées par une convention collective de travail conclue au sein des ces entreprises.

CHAPITRE VI. - Dispositions finales

Art. 10.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} septembre 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au

gericht aan de Voorzitter van het Paritair
Subcomité voor de terugwinning van allerlei
producten en aan de ondertekenende
organisaties.

Président de la Sous-commission paritaire pour la
récupération des produits divers ainsi qu'à toutes
les parties signataires.